

# La Survivance

Organe officiel de l'Association Canadienne-Française de l'Alberta

Entre le monde et Dieu il ne manque souvent qu'une poignée d'apôtres

La Liberté ne vaut que par l'emploi qu'on en fait

Vol. XII

EDMONTON, ALBERTA — MERCREDI, LE 21 AOUT 1940

No. 46

## A qui la faute

A propos des formules d'enregistrement. Comment on sert de façon inconvéniente la population française, en dehors de la "Réserve du Québec".

L'enregistrement national qui vient de se terminer aura, prouvé, une fois de plus, avec quelle désinvolture on traite l'élément français dans certains services fédéraux. Une fois de plus, en dépit des invitations pressantes à réaliser l'unité nationale et la bonne-entente, on a tenté d'enclencher les français dans la "Réserve du Québec". Le projet a réussi à moitié.

Qu'on nous permette de mettre devant les yeux du public certains faits. Honni soit qui mal y pense! Certains seront tentés de crier que nous soulevons les préjugés de races. Depuis quand sommes-nous obligés de nous taire et de nous laisser tondre sans mot dire? A qui la faute?

Voici les faits. A l'annonce de l'enregistrement national, en divers milieux et parfois longtemps à l'avance, certains réclament que l'on sauvegarde les droits du français à cette occasion. Quel reproche peut-on nous faire en cela, puisque le premier ministre King et le Général De Gaulle demandaient, dans le même temps, aux Canadiens français de protéger et de répandre la civilisation française? Il est même étonnant que l'on soit obligé de faire de telles réclamations; et pourtant la précaution n'était pas superflue.

Télégrammes, lettres, démarches, tout fut employé afin d'obtenir des formules françaises d'enregistrement. La minorité anglaise a-t-elle été forcée d'en faire autant dans Québec? Les autorités firent savoir que des formules françaises seraient disponibles dans quatre comtés de l'Alberta. On ignorait ni plus ni moins des centres aussi importants que Beaumont, Morinville, Leduc, Picardville, Villeneuve, etc. De nouvelles démarches furent tentées. Cette fois on nous informait qu'un minimum de 50 copies françaises serait envoyé dans ces centres. Quelle générosité!

Qu'est-il arrivé? Le jour de l'enregistrement venu, à Edmonton par exemple, en dépit des déclarations de MM. Fulton et Castonguay, ce fut une pénurie de formules françaises. On dut courir en chercher à Calgary. Et l'on peut bien se demander ce qui est arrivé dans les autres centres; à Morinville, par exemple, où, sur 554 personnes, 422 sont de race française, (recensement de 1936), on ne va pas loin avec 50 copies.

Le registraire en chef ignorait-il que la population française de l'Alberta s'élève à plus de 40,000? Que nous sommes un groupe de 150,000 dans les Prairies? Que 25 pour cent de la population française réside en dehors du Québec? C'est été si simple, et plus économique, et plus juste de faire imprimer des formules bilingues, comme on a la monnaie bilingue et le timbre bilingue.

Un fait demeure. Après la lutte pour la Radio, l'Annuaire du Canada, les Publications fédérales, les Services civils, etc., il a fallu entreprendre celle des formules d'enregistrement. A qui la faute? Est-ce que les victimes d'un pareil traitement seraient devenus des coupables? Et quel est donc l'esprit malin qui dans les hautes sphères s'efforce de barrer la route à l'expansion du français? Est-ce cela la bonne-entente? Est-ce cela, le travail en faveur de l'unité nationale?

P.-E. BRETON, O.M.I.

## Situation angoissante

La récolte de l'Ouest. — Causes et remèdes

On trouvera dans la présente édition une couple d'articles importants touchant le problème du blé. Nous ne reprendrons pas ici les exposés qu'on y fait et les chiffres que l'on cite. Cependant, devant les plaintes ou les critiques que l'on entend de part et d'autre, il importe de relever quelques points.

Qu'il y ait eu de l'imprévoyance, soit. Mais, faut-il pour cela abandonner le cultivateur à son sort. Faut-on tout ouïr sous d'ailleurs de bien l'avenir sur l'avenir. Citons un cas:

En avril-dernier une demande était faite au ministère fédéral de l'Agriculture pour obtenir 25 exemplaires français et 25 anglais de la publication "The Hexagonal Pig Brooder". On a reçu la réponse textuelle suivante: "Vu que ce feuillet, destiné à la distribution dans les provinces de l'Ouest seulement n'a pas été publié en français, nous avons demandé au Bureau de vous expédier 50 exemplaires anglais".

En mal on demandait une autre publication française "Verges pour Prairie Farms" destinée aux cultivateurs de l'Ouest. Même réponse désagréable.

Nous ne prétendons pas que ce soit là l'une des causes principales du malaise actuel. Mais quand on ne prend pas même la peine de parler pour être compris de nos cultivateurs, qu'on ne vienne pas dire que l'on a fait son possible pour relever l'agriculture.

En attendant que la situation soit réadaptee, et la culture mieux dirigée, va-t-on laisser nos gens se débattre dans la misère?

Cette année la récolte s'annonce comme excellente; mais en même temps la guerre a fermé plusieurs marchés et les entretiens ne seront pas suffisants. Est-il vrai que l'on n'apporte pas un racisme sérieux? L'est-ce plainte souvent du fardeau que l'Ouest lui impose. L'Ouest pourrait bien à son tour se plaindre que l'est accapare les industries de guerre, et les profits; que l'est a aussi des subventions gratuites pour ses chômeurs. Il suffit de voyager un peu pour savoir que toutes "les mauvaises herbes" ne poussent pas seulement dans les Prairies de l'Ouest.

Que l'on cesse donc d'opposer l'Ouest à l'Est! Que l'on cesse surtout les manigances de politiciens et de spéculateurs. Et l'on aura tôt fait de trouver une solution à notre problème agricole, qui en somme est un problème canadien et non pas de province seulement.

Quoi qu'il en soit, il est urgent de régler le problème de la présente récolte si on ne veut pas que nos cultivateurs crévent de faim ou de dettes.

P.-E. B.

VICHY, France. — Le sous-ministre de l'air dans le gouvernement français a annoncé, que du 10 mai au 10 juin dernier, les aviateurs français ont abattu 989 avions allemands et bien qu'ils aient combattu un contre cinq, ils n'ont eux-mêmes perdu pendant la même période, que 306 avions.

Montréal. — La marine canadienne compte quatre nouvelles unités: des corvettes. Dans un port du St-

Laurent, lady Flis, femme du gouverneur de la province, a présidé samedi au lancement d'une corvette et au baptême de trois autres déjà lancées. Des personnalités officielles et quelques invités d'honneur ont assisté à la cérémonie.

VICHY, France. — Le gouvernement français a suspendu, le décret qui plaçait tous les trains nationaux français sous le contrôle militaire.

## Observatoire Document sur le Collège des Jésuites

La Radio Française

Nous publions aujourd'hui une rubrique spéciale sur la Radio. On y voit figurer les trois programmes hebdomadaires qui nous viennent de Radio-Canada. Cette mention nous rappelle que les Associations Nationales de l'Ouest ont remporté une première victoire. Mais ce n'est qu'un commencement. Nous n'obtiendons que 45 minutes sur un total de 6000 d'émission par semaine. Ce n'est pas même convenable.

En avril dernier une personne autorisée laissait entendre que Radio-Canada avait décidé de donner des émissions françaises de nouvelles dans les Prairies. Jusqu'à date cependant nous avons dû nous contenter des nouvelles en français qui nous viennent par ondes courtes de Berlin.

La Société Radio-Canada a trouvé des "génies" et de l'argent pour bâtir le poste anglais de Marville, P. Q. et elle n'a pas encore trouvé le moyen de nous donner des nouvelles en français en dehors de Québec. Radio-Berlin, Radio-Canada: jolies comparaisons!

Nous profitons de l'occasion pour souligner le magnifique travail qui se poursuit à la Rivière-la-Paix. Grâce à l'initiative du Comité Régional de l'A. C. F. le poste CFDP donne une intéressante émission de trois quarts d'heure par semaine. Regrettable que ce poste ne soit pas plus puissant. Nos compatriotes nous font là un bel exemple et ils sont la barbe à Radio-Canada.

### Le Collège des Jésuites

On nous a remis hier un document concernant l'oeuvre du Collège des Jésuites; on en trouvera le texte dans une autre colonne.

Le texte nous marque pour appuyer comme il le faudrait sur le problème d'éducation qu'y aborde. C'est n'est que partie remise, puisque, au cours de la "propagande" qui sera faite en faveur du Collège, nous aurons l'occasion de souligner la nature de l'oeuvre, son importance, et la nécessité de lui venir en aide.

Dés maintenant, toutefois, nous prions nos lecteurs de lire attentivement la présente communication. Elle est du plus haut intérêt.

### Le Maréchal Pétain

Certains journaux de l'Est ont de ces articles malveillants à l'endroit du Maréchal Pétain, le nouveau chef de la France. Dans son édition de lundi dernier, l'Edmonton Journal, à son tour public en page 4 une caricature que nous prenons comme une insulte à l'adresse de l'élément français.

Le "Journal" aurait dû se rappeler que le Canada continue ses relations diplomatiques avec le gouvernement Pétain; que même la Grande-Bretagne n'a pas complètement rompu avec lui.

Même on ne saurait condamner Pétain pour sa capitulation. Écoutez le Juge Surveyer qui, en parlant Pétain et Weygand, déclare: "Personne en France, à l'heure actuelle, n'est aussi probe, aussi grand que ces deux hommes. Eux seuls pouvaient prendre la décision qui leur a été imposée (par les circonstances), sans encourir la réprobation universelle. Le Général Weygand, un héros, appelé à la onzième heure, pour conduire une bataille à

## 20 MILLIONS DE CATHOLIQUES AUX ETATS-UNIS

C'est le groupe le plus nombreux. — Plus de la moitié de la Population sans religion

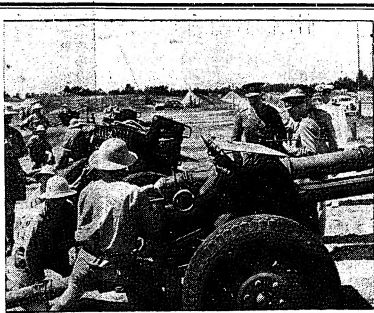
WASHINGTON. — Le bureau de recensement a établi une liste de 256 sectes religieuses aux Etats-Unis, comptant 55,880,736 membres. Ce nombre — près de la moitié de la population — est basé sur les statistiques recueillies en 1936 dont on vient de terminer la compilation.

On a procédé au moyen de lettres échangées avec les chefs des diverses sectes religieuses. Le total s'est accru de 1,000,000 de membres depuis 1926, alors qu'il s'établissait à 54,876,346. Le chiffre proportionnellement demeure à peu près les mêmes.

La crise n'a pas eu pour effet de diminuer le nombre de membres, mais les dépenses totales effectuées par les sectes s'élèvent à une baisse considérable. En 1926, les dépenses totales s'élevaient à \$817,214,528, et, en 1936, ce chiffre était réduit à \$518,983,571.

La valeur immobilière des édifices religieux a aussi baissé de \$3,839,500,610, en 1926, à \$3,411,875,367, en 1936.

La religion qui compte le plus de membres est la religion catholique, qui a 19,914,937 fidèles.



Le comte d'ATHLONE, gouverneur-général et commandant en chef du Canada, est ici photographié au moment où il s'intéresse aux manœuvres d'une batterie d'artillerie au camp d'entraînement de Pelawawa.

## MONSIEUR LANGEVIN, O.M.I.

Au livre d'or de la Société Saint-Jean-Baptiste

Bien peu savent que la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal a inauguré en 1915 un Livre d'or où sont consignés les noms des personnes qui, par des actions d'éclat ou des services éminents, ont bien mérité de la nationalité ou de la patrie. C'est le Conseil général de la Société qui décide à l'unanimité de ses membres quels sont les citoyens qui sont jugés dignes de cette haute distinction. Aucune décision finale n'est prise sans la recommandation motivée et unanime d'une commission d'étude nommée spécialement pour s'enquérir de la valeur et de l'authenticité de tous les faits soumis à son approbation.

S.E. Mgr Langevin, donc, on a célébré dimanche dernier, à Saint-Jasore de Laprairie, le 25<sup>e</sup> anniversaire de décès par l'inauguration d'un monument, est un de ceux que la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal a inscrits dans son Livre d'or.

La page qui lui est consacrée a été superbement enluminée par M. Réginald Morin, fils de M. Victor Morin.

Voici l'inscription qui remplit la moitié perdue: "Les politiciens s'étaient effacés et avaient cédé la place au plus âgé, au plus grand de ses soldats, le Maréchal Pétain".

Voilà un témoignage que l'on ne saurait mettre en doute. Et l'Edmonton Journal est bien mal venu de hâver sur celui qui à l'heure présente incarne la plus pure tradition catholique et française.

### Liaison Française

M. l'abbé St-Pierre organise pour les prochaines semaines son deuxième voyage de liaison française. Cette nouvelle nous réjouit grandement. C'est le signe d'une volonté ferme d'arriver à des résultats sérieux.

Les appréhensions ententes sont tout à la louange du missionnaire colonisateur, en particulier en ce qui regarde le choix des colons.

Nous souhaitons le plus grand succès à ce deuxième voyage de Liaison Française, et nous sommes assurés que tous nos compatriotes s'en réjouiront.

P. E. B.

page où apparaît le nom de Son Excellence Mgr Langevin:

"Apôtre à l'âme et au verbe de feu, Excitateur d'énergie et de fièvre, Défenseur irréductible des écoles confessionnelles et de la langue française, dans l'Ouest canadien, S. G. Mgr Adélard Langevin, Archevêque de Saint-Boniface, prolonge la splendeur lignée des grands prêtres qui ont gravé sur ce contingent les traits impérissables de l'Eglise et de la race française".

### BILLET DU NOUVELLISTE

## Evolution

Le monde évolue drôlement. Chaque décennie a ses mœurs, et la décennie suivante est fatalement réactionnaire.

Il y a quinze ans, par exemple, ceux qui avaient l'âge que nous avons aujourd'hui que les hommes chantaient dans les soirées des romances à dormir debout. On était opulent et romantique en 1925.

Car, il y a quinze ans, c'était la bonne époque. Une époque absolument merveilleuse avec des salaires de \$80. par semaine, beaux temps, mauvais temps.

Le patron vous engueulait-il? Sa colère connaissait le même résultat ébouriffant que la colère de Charlie Chaplin à la dernière séance cinématographique.

Il n'y avait le bon temps, 1925. Tout le monde aurait dû être heureux dans un temps comme celui-là. Mais tout le monde chantait des romances. La mode était aux romances. Il y avait des romances dans toutes les conversations. En 1925, on avait 25 ans et on avait le cœur aux chagrins d'amour.

"S'il était quelque part en ce monde quelqu'un qui m'aimerait un peu..." Non, mais vous entendez ça, avec un petit accent nasillard, qu'on se croirait en France. Et ça vous rappelle: "Sonny Boy" "Valencia" et bien d'autres "petits cantiques de salon bien vu". On chantait "Valencia" avec des yeux tournés au plafond, et puis tout à la fois on se trouvait une raison de s'embrancher à pleine bouche, sans que la maman n'en passât de remarques.

C'était un temps romantique à souhait en 1925.

Pour demeurer up-to-date, ces dames portaient alors les hautes robes, le chapeau à fruits et la gorge plate. Il semble que ça faisait encore plus chagrin d'amour comme cela. Et la grandiose sonorité des pianos automatiques n'arrivait pas à couvrir les sanglots qu'on remuait dans des cousins importés des Etats-Unis.

Ceux de ma génération n'ont connu cette époque que pour l'avoir effleuré des lèvres, comme ils effleuraient des lèvres, longuement, avec délice, le cône de crème glacée dont un papa à

(Suite à la page 3)

## SAUVONS NOTRE COLLEGE

Lors de la réception offerte, le 3 juillet, en l'honneur de MM. les abbés Delisle et Brière, nouvellement ordonnés prêtres et anciens élèves du Collège des Jésuites d'Edmonton, S. Exc. Mgr MacDonald, archevêque d'Edmonton, prononçait ces paroles: "Le Collège des Jésuites d'Edmonton a fait un travail considérable. Malheureusement, l'entends dire qu'il est question de fermer le Collège. Ce serait regrettable. Je considère que c'est le devoir de notre population de faire les sacrifices nécessaires pour maintenir cette institution."

Les craintes de Monseigneur l'Archevêque étaient fondées. Vers la mi-juillet, le R.P. A. Genest, S.J., Recteur du Collège, recevait des autorités de la Compagnie de Jésus l'ordre d'avertir les élèves que le Collège n'ouvrirait pas en septembre.

Pourquoi cette décision? Malgré les sacrifices considérables faits par les Jésuites pour maintenir ce collège, le déficit annuel du Collège se chiffre, depuis plusieurs années, au montant de quatre à cinq mille dollars, avec une dette globale qui dépasse maintenant cent mille dollars. De plus, le nombre des élèves a baissé considérablement; il semble que notre population ne comprend plus l'importance de l'oeuvre du Collège. Par ailleurs, les Jésuites de l'Est devant les déficits qui s'accumulent, se voient obligés d'en arriver à cette solution de peur d'avoir à sacrifier la-bas des oeuvres très importantes.

A cette nouvelle, Monseigneur l'Archevêque est attristé: il suggère que les Anciens Elèves du Collège fassent quelque chose pour sauver le Collège et il leur promet son appui.

L'Exécutif des Anciens se réunit, ont St-Jean), M. le Curé Ketchen, l'Honorable Lucien Maynard, C. R. s'agit d'une oeuvre trop importante pour qu'on la laisse tomber. D'autant plus qu'on apprend à ce moment, advenant le départ des Jésuites, les Oblats ne pourront prendre l'oeuvre du Collège: les autorités sont prononcées clairement: le Juniorat St-Jean doit rester juniorat et non collège, c'est-à-dire, se limiter à accepter des enfants qui veulent étudier leur vocation d'Oblats, et non préparer des prêtres séculiers et une élite laïque.

Les Anciens demandent une assemblée spéciale de l'Exécutif de l'Association Canadienne-Française de l'Alberta. L'assemblée a lieu le dimanche, 21 juillet. Étaient présents: M. le Docteur L. O. Beauchamp, Président Général de l'Association, M. P. E. Polier et R. Bouchard, Vice-Présidents, M. J. O. Pilon, Trésorier, le R. P. Fortier, S. J. chef du secrétariat, et les membres suivants de l'Exécutif: Le R. P. Henri Routhier, Provincial des Oblats (représentant en même temps le P. A. Boucher, O. M. I., Curé de St-Jasore), le R. P. Genest, S. J., Recteur du Collège des Jésuites, le R. P. Patoin, O. M. I. (représentant le rédacteur de la Survivance), le R. P. Pénin, O. M. I. (représentant le Supérieur du Juni-

(Suite à la page 4)

## RIEN DE CHANGE AUX RELATIONS ENTRE LE CANADA ET LA FRANCE

OTTAWA. — M. Mackenzie King, premier ministre du Canada, a déclaré en Chambre que le Canada avait permis au ministre de France, M. René Ristelhuber, de rester à son poste à Ottawa et de continuer à y remplir ses fonctions.

M. King a ajouté qu'il croyait cette attitude approuvée par le gouvernement britannique, bien que ce dernier ait, jusqu'à un certain point, rompu ses relations avec la France. Le premier ministre s'est dit convaincu que le ministre français ne verrait pas à son gouvernement des renseignements qui seraient nuisibles au Canada s'ils tombaient entre les mains des autorités allemandes en France. S'il y avait pareille possibilité, le gouvernement canadien ne le permettrait pas.

M. King a déclaré: "Dans les relations entre les pays, il se produit des circonstances qui sont difficiles à prévoir et qui sont difficiles à éviter."

## RADIO-UEST FRANÇAISE

ÉMISSIONS DE RADIO-CANADA, A CBK, WATROUS, 540 kil.

LE MARDI de 1 h. 45 à 2 h. — TOUS POUR LA VICTOIRE, discours sur les buts et la poursuite de la guerre par des orateurs éminents.

LE MERCREDI, de 1 h. 45 à 2 h. — LOUIS FRANCOEUR, commentaires sur les événements du jour, par Louis Francoeur, chroniqueur de LA PATRIE.

LE VENDREDI, de 1 h. 45 à 2 h. — UN HOMME ET SON PÈCHE radio-roman par le Dr Claude-Henri Grignon, romancier canadien-français.

POSTE CFPG, GRANDE PRAIRIE: 1300 kilocycles. TOUS LES DIMANCHES, de 1 h. à 4 h. 45 P.M. — Programme français sous le patronage du Comité Régional de l'A.C.F.A. de la Rivière-la-Paix.

# Le génie de la France

Par Mgr Beaudrillard

(Suite de l'insertion dernière)

Source lointaine! Oh oui, mais combien lointaine! Avez-vous lu, Messieurs, les pages évocatrices du livre exqu de Camille Jullian: *De la Gaule à la France*? Avec quelle émotion vous contempleriez, courbes sur la glèbe, traçant les mêmes sillons qu'aujourd'hui, en un paysage souvent identique, nos ancêtres communs d'il y a deux ou trois mille ans! Vous la verriez, cette Gaule ou cette France, déjà dessinée dans vos traits essentiels, ceux d'abord que, depuis les dernières grandes révolutions du globe, la nature lui impose: les hautes et neigeuses montagnes auxquelles elle s'accroche, les îlots rocheux et majestueux de son Plateau central et de sa Bretagne, puissante ossature, puis l'éventail de ses fleuves qui furent des bras de mer et qui, jusqu'aux extrémités, portent la vie, circulant au pied de côtesaux modérés et gracieux, à travers des plaines doucement dénivellées, où se mirent les arbres des forêts et les verts vergers arborés qui, plongés dans les rivières, dans la terre féconde, font advenir leur puissance, mais non pas excessive, frondaison, sans autre différence bien sensible que la végétation du Nord et celle du Midi, les deux pôles de notre vieux pays, où se marient les climats tempérés de l'ancien monde.

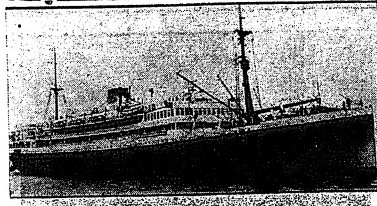
Et puis, sur ce sol, voici l'homme, l'homme. "La France est une personne", a dit Michelet, et Michelet ne s'est pas trompé; mais une personne faite de combien d'éléments! d'abord de ce qu'on a appelé, d'un terme plus exact, les antiques "stratifications autochtones et les alluvions étrangères". Ne remontons pas au delà de l'époque historique: les Gaulois, nos pères, les Romains, nos maîtres, les Barbares qui nous insinuèrent un sang nouveau, Barbares de race germanique, sans doute, mais influencés de combien d'éléments slaves et même asiatiques; Germains, entre lesquels se distinguent, comme les plus purs des Gaulois et des Romains, les Francs qui refirent l'unité de la Gaule, lui donnerent son nom nouveau et achevèrent de caractériser son être physique et moral.

Variété d'origine, grâce à laquelle, Messieurs, le Français s'apparente à toutes les grandes familles européennes; mais varié qui n'a pas fait obstacle à l'unité, que dis-je, à une si intime fusion de tous les éléments qu'à deux mille ans de distance le portrait que traça César du peuple gaulois nous apparaît encore ressemblant et vrai. Preuve que le sang le plus ancien a prédominé mais aussi que le sol a conquis l'homme et le contrainct tous les jours, en lui communiquant des éléments qui contribuent à l'unité stable de notre race, tout ensemble hétérogène et homogène. Peu de peuples ont autant que le nôtre le sens aigu de la nationalité et poussent aussi loin l'habitude de l'envisager sous cet angle. Source de force mais aussi de malentendus avec quiconque oublie ce trait de notre physiognomie.

Le sol a conquis l'homme; l'homme aussi a conquis le sol; on peut dire qu'il l'a refait à force de le labourer; chez nous, comme chez vous, labour et labeur parurent synonymes, le fond du peuple français, c'est le fond paysan; historiquement, nous sommes un peuple de cultivateurs. Regardez la Gaule au moment de la conquête romaine, ou dans les siècles qui la suivent. Votre oeil y découvrira-t-il, comme en Italie, des cités altières accrochées aux nues, de hauts châteaux perchés au sommet de pentes abruptes et dominant la plaine? Rarement. Presque partout, des agglomérations rurales, quelques grandes propriétés terriennes et beaucoup de petites tenures; de loin en loin, des villes, centres du commerce et de la vie intellectuelle. Ce paysan naturellement aime la terre et il entend la défendre au besoin par la ruse, ou par la force, contre toute tentative d'agression et d'accaparement; et cela même fait de lui le vrai et primordial défenseur du sol de la patrie. Il est tenace, il est âpre, je l'accorde, mais il est laborieux, mais il est brave, mais il est avisé; le bon sens est la qualité maîtresse de son esprit; il y ajoute une pointe d'ironie et quelque hardiesse dans la riposte: il est indolent, mais point stérile, encore que respectueux à l'égard de qui mérite le respect; il est fier aussi; si accepte un menu cadeau, il trouve délicatement l'occasion de donner à son tour. Trop attaché peut-être à l'argent et aux biens de la terre, capable pourtant de sacrifices même héroïques à des causes sublimes. O paysan de France, n'est-ce pas toi surtout qui, pendant des siècles, a recruté la milice du Christ, notre clergé séculier ou régulier? O paysan de France, n'est-ce pas toi qui, aux heures tragiques ou toute puissance publique et la royauté même semblaient faiblir, défais, conservais ta foi à la patrie et au roi? Spectacle émouvant que celui de ces paysans qui, même dans la Normandie militamment occupée et soumise, trouvaient le moyen de braver les Anglais et de témoigner leur fidélité à Charles VII? O paysan de France, n'est-ce pas toi qui nous a donné Jeanne d'Arc, la plus pure incarnation de nos meilleurs qualités? O paysan de France, n'est-ce pas toi qui as porté sans fléchir le plus lourd de la dernière guerre? La tradition des aïeux revivait en toi tout entière. Nous l'avons vu souffrir, nous l'avons vu mourir. Petits gars de Vendée et de Bretagne, qu'il me fut donné d'assister à l'hôpital, quels souvenirs vous m'avez laissés, vous qui, pieusement, entre deux opérations, égreniez votre chapelet, vous de qui les parents, atteints déjà dans plusieurs de leurs fils, ne me

WASHINGTON. — Arthur B. Parvis, directeur des achats de l'Angleterre, a fait connaître que les Etats-Unis ont offert à l'Angleterre de lui fournir chaque mois de 1.300 à 1.400 des 3.000 avions de combat qu'elle a demandés.

TOKYO. — M. Yakichiro Sima, porte-parole du ministère japonais des affaires étrangères, a laissé entendre que toutes les puissances étrangères devraient songer à retirer leurs forces militaires de la Chine.



Le navire anglais "Acra" torpillé par les Allemands. On compte 20 morts.

demandaient qu'un service, celui de vous préparer à paraître devant Dieu. Et vous, humble paysan des environs de Louvain, l'entends encore le son de votre voix, lorsque sortit de votre bouche cette parole, depuis souvent citée, parole qui dépasse les belles de l'antiquité. Vous arriviez, votre mari venait d'expirer; vous le montrant sur son lit, on ne put que vous dire: "Madame, c'est pour la France!" Et vous de répondre: "La France, c'était son droit. Elle était sa mère; je ne suis que sa femme."

Voilà, Messieurs, le niveau auquel peuvent s'élever les paysans de France; encore une fois, voilà vos ancêtres, voilà les nôtres; voilà la masse profonde dont tout le reste est sorti et continue de sortir; voilà la sève vivifiante qui sans cesse repare les pertes subies, la réserve inépuisable de notre civilisation. Le paysan pourtant n'est pas tout. Au dessus de lui, dès les temps romains, l'aristocratie, détentrice du pouvoir civil, le seigneur de la terre, l'aristocratie, déjà presque le féodal, prototype de notre noblesse, cette noblesse française aux aspects infiniment variés, souvent si turbulente, si redoutée des rois, mais toujours si brave et si séduisante. Qui comptera les coups d'épée qu'elle a donnés, depuis les rudes compagnons de Charles Martel jusqu'aux chevaliers des croisades, jusqu'aux héros brillants et raffinés dont les noms se mêlent si étroitement à votre histoire, à la douleur traitée de 1793? Qui, qui comptera leurs coups d'épée sur le sol de France, d'Italie, d'Allemagne, de Syrie, de Palestine, d'Asie, d'Amérique et d'Afrique? Mais qui dira aussi les recherches d'élégance, de grâce, d'honneur surtout, dont ils s'enrichissent l'esprit, que dis-je, le caractère français?

Et voici le bourgeois de nos cités, le grand et le petit. Ce n'est pas lui sans doute, a dit un ingénieur écrivain, "qui a fabriqué la France, mais c'est lui qui, de très bonne heure, l'a comprise, entretenue et sauvée. C'est grâce à lui, par lui, que la France est devenue entre tous les peuples, c'est-à-dire la plus riche, la plus éclairée des régions féroces de la stupidité populaire, de l'accaparement mercantile ou de la mortuë des oligarques, réservée aux bienfaits de l'effort tranquille et moyen, promise aux destinées les plus enviables."

Dans ces lignes, Messieurs, vous sentez la pointe du paradoxe; moi aussi, je la sens et je la dénonce; mais ne convient-il pas que Monsieur Prudhomme, de qui, comme nous et plus que nous peut-être, vous Français d'Amérique, vous vous gaudissez parfois, connaissez ses heures de légitime revanche? M. Prudhomme s'élève à l'occasion très haut; il lui suffit de demeurer fidèle à l'étymologie de son nom. Prudhomme, disent nos vieux dictionnaires, somme sage, d'honneur et de probité. En vérité, ce n'est pas rien; et ce type de sagesse, d'honneur et de probité, combien l'ont réalisé! J'aimerais vous faire goûter le portrait d'un bourgeois du seizième siècle finissant, Olivier d'Ormesson, peint par son fils, qui a séduit l'auteur de l'Eloge du bourgeois français, dont j'invoque le témoignage: "Comme il est beau ce portrait de grand bourgeois aux humbles débuts, mais à la superbe persévérance, dans lesquels les meilleurs d'entre nous aimeraient à se reconnaître! Il est tout à fait raison, d'avoir amassé les richesses sans avarice, d'être parvenu aux grandes charges sans ambition, d'avoir eu beaucoup de prospérité sans orgueil, d'avoir joué en repos des biens qu'il avait amassés, d'avoir reçu de l'honneur aux charges qu'il avait exercées, d'avoir reçu de ses enfants le contentement qu'il en pouvait espérer. Ajoutez ce trait bien caractéristique de notre race. On le félicite d'avoir approché les rois sans mériter, d'avoir bâti une bonne maison avec peu de matière, d'avoir habité les maisons qu'il avait construites, de s'être promené à l'ombre des bois qu'il avait plantés." La joie de la fondation, plus que celle de l'héritage, respire encore à travers le vieux texte.

Juste remarque de M. René Johannet, si juste que j'y vois comme la note de la famille bourgeoise et française, cette famille en qui survit un esprit que l'on peut qualifier de dynastique et qui, malgré les atteintes d'une époque bouleversée comme la nôtre, demeure l'un des plus solides piliers de notre société. Nos amis du dehors le reconnaissent quand ils réussissent à pénétrer dans notre vie intime, peut-être trop jalousement défendue. Un citoyen des Etats-Unis, M. Barrett Wendell, qui séjourna longtemps dans notre pays, ne s'émervelle-t-il pas devant "ces petites sociétés si bien groupées, si courtoises desquelles s'ouvrent" que sont les familles de France? "L'Anglais et l'Américain, ajoute-t-il, ont le home, mais le Français a le foyer." Le foyer, c'est la cheminée, la pierre de l'âtre, le culte de la vie domestique, qu'on dit que la famille se group, formant un tout distinct de tout autre groupe dans un monde confus et brillant, complet en chacun, vous libérant, lorsqu'on y réside, de tout le reste de l'humanité... foyer qui symbolise toute la vigoureuse, complexe, profonde puissance des émotions familiales qui constituent pour le peuple français les plus fortes, des émotions individuelles et nationales."

Pardonnez-moi si je m'attarde, mais je voudrais aussi vous citer ce témoignage d'un écrivain suédois, dont la fine psychologie a si bien pénétré ce que l'expérience nous apprend chaque jour, non plus seulement de la famille des grands bourgeois, si voisins de l'aristocratie, mais de celle des petits bourgeois, modestes fonctionnaires, employés, voire simples artisans: "J'y reconnais, dit-il, l'extrême sérieux dans la conduite de la vie, de travail, de ponctualité et de sobriété, sous des manières très gaies et aimables, sous le vieil air d'homme qui, lui-même, toutes forces tendues pour la sécurité de la famille et pour l'unité sociale, associée à des femmes parfois d'apparence coquette, qui apportaient un admirable sens d'économie à l'administration de leur ménage, tout en les secondant au dehors par leur entente pratique des choses."

(A suivre)

## LE REICH LANCE 2500 AVIONS

Deux mille cinq cents avions du Reich ont survolé vendredi dernier la région de la mer du Nord, prêtant à une invasion.

Après une légère accalmie samedi soir, l'attaque aérienne a de nouveau repris. Cela n'a pas été sans pertes très lourdes pour les Allemands; au total, sinon plus que pour les Anglais, dont des villes industrielles ont reçu nombre de bombes. On calcule, d'après les rapports des aviateurs anglais, que l'aviation du Reich a perdu en un jour quelque 170 appareils, presque tous portant trois ou quatre avions. C'est donc au bas mot 500 aviateurs morts ou faits prisonniers dans un seul jour, aux mains des Anglais; ceux-ci, de leur côté, rapportent avoir perdu une trentaine d'avions.

## RECETTES EPROUVEES

### Confitures

Confitures de fraises.  
10 livres de fraises épluchées  
12 livres de sucre  
Prendre des fraises mûres et fermes. Éplucher et laver. Peser les fruits et le sucre. Mettre les fruits dans un pot vuide, une casserole émaillée ou un plat de porcelaine et les recouvrir de sucre. Laisser reposer toute une nuit. Faire bouillir doucement jusqu'à 221 degrés F. ou à 10 livres.

Confitures de raisins  
10 livres de raisins égrappés  
12 livres de sucre  
Laver les raisins (variété Concord) parfaitement et les égrapper. Enlever la peau. Faire cuire la pulpe pendant dix minutes. Passer par un tamis fin pour enlever les grânes. Mélanger la pulpe, la peau et le sucre et faire bouillir doucement jusqu'à 221 degrés F. ou à 20 livres.

Confitures de framboises et de gadelles rouges  
9 livres de fruits  
13 livres de sucre  
Prendre des quantités égales de framboises et de gadelles égrappées. Mélanger la pulpe, l'eau et le sucre, et faire bouillir jusqu'à 221 degrés F. ou à 20 livres.

Confitures de prunes  
4 1/2 livres de prunes  
6 1/2 livres de sucre  
Prendre des prunes Burbank, de Lombardie, de Damas ou Reine-Claude. Oter les queues, bien laver. Ecraser avec un écraseur à pommes de terre pour extraire le jus. Faire mijoter les fruits dans une casserole ouverte pendant dix minutes. Ajouter le sucre et faire bouillir jusqu'à 221 degrés F. ou à 9 livres. A plus avoir fait bouillir, les noyaux peuvent être enlevés par l'écumage n tout ou en partie.

Confitures de groseilles  
6 1/2 livres de groseilles  
6 1/2 livres de sucre  
1 livre d'eau (2 tasses)  
Laver et éplucher les groseilles (en

**Nous Voulons des SWEET CAPS!**

**\$1.00 envoi 300**  
cigarettes SWEET CAPORAL ou WINCHESTER, ou \$1.00 envoi soit 1 livre de tabac à pipe OLD VIRGINIA, soit 1 livre de tabac SWEET CAPORAL HACHE FIN (avec papiers Vogue) aux Canadiens qui font du service outre-mer dans la F.C.S.A. seulement.

**\$2.50 envoi 1,000**  
cigarettes à un soldat ou à une unité.

Envoyez votre remise avec le numéro, le rang, le nom ainsi que l'unité dont le soldat fait partie, cette-ci, à SWEET CAPS, B.P. 6000, Montréal, P.Q.

Vous désirez faire un BON REPAS?

Venez au  
**CECIL HOTEL CAFE**  
Sous nouvelle administration  
1014 av. Jasper, Tél: 2744, Ed.

Faisons commissions. — Portons valises, caisses, Livrons paquets, messages. — Cuyons et autos à votre service. — Tels: 2240-2206

**CHAMPION'S**  
PARCEL DELIVERY  
10121-101e rue T.M. Champion

**Stirlitz**  
Bicyclettes, motos, accessoires

**CYCLES C.O.M. 1940**  
Paiement facile — Echange  
**HERB WEBB**  
10704 Jasper Tel 22557

Tél: 21131 — Edmonton  
**CECIL HOTEL**  
Jos. BEAUCHAMP, Prop.  
Angle Ave Jasper et 104e rue  
Edmonton. Tels: 2240-2206  
Rendez-vous des Canadiens

**CONNELLY-MCKINLEY**  
LIMITED  
Entrepreneurs de pompes  
funébres et embauchoirs.  
Tél: 2222 10007 169e rue

M'Dermid Studios Ltd.  
**10024 101st STREET**  
Near the Journal — EDMONTON

**GILLESPIE GRAIN Co Ltd**  
Notre marque bien renommée de farine "Gillespie Mill", fourrage, etc., peut être obtenue à nos dévotions à prix modiques. Si nous n'avons pas d'éleveurs dans votre district, écrivez pour la liste de prix à nos bureaux d'Edmonton

**McLEOD BUILDING**

**Liberty Machine Works Limited**  
Mécaniciens, Soudeurs  
Machines et réparations  
10247-103ème rue  
EDMONTON  
Sam Nichols, gr. Tél. 22048

**POUR LA VILLA ET LE CAMP**  
Nouveaux Radios portatifs Stewart-Warner, réchauds de camp Coleman, lanternes, ustensiles, bicyclettes, bouteilles "Thermo", etc.

**POUR LE JARDIN**  
Tondeuses à gazon, typpaux, clôtures, arrosoirs, moustiquaires.

**POUR LE SPORT**  
Balles "Reach", articles pour le tennis et golf, équipement de pêche et appâts, fusils, carabines et munitions.  
Voyez votre marchand local  
**J. H. ASHDOWN**  
**HARDWARE CO.**  
LIMITED

**SAIN, PUR ET ECONOMIQUE**

**ROGERS' GOLDEN SYRUP**  
B.C. SUGAR  
Refinery  
Vancouver, B.C.  
Manufactured in Canada

**LOCKERBIE & HOLE**  
Plombiers sanitaires  
Ingénieurs pour systèmes de chauffage  
Téléphone: 21768 10718-101e rue

**RAPPELEZ-VOUS QUE LE**  
**BON Pain de McGavin**  
EST L'ALIMENT LE PLUS NOURRISSANT  
ET AUSSI LE PLUS ECONOMIQUE

# La BIERE

**DONNE UN CACHET TOUT SPECIAL ET VRAIMENT ECONOMIQUE A L'HOSPITALITE DE VOTRE FOYER**

La Bière est non seulement un des moyens les plus raffinés d'offrir l'hospitalité, mais aussi un des plus économiques. Certains admettent que la Bière aide énormément à balancer le budget des réceptions.

**EXIGEZ LES MEILLEURES — DEMANDEZ LES**

**BIERES MARQUES ALBERTA**

"les Meilleures qui Soient"

Cette annonce n'est pas insérée par le Bureau de Contrôle des Liqueurs de l'Alberta ni par le gouvernement de la province de l'Alberta.



## RADIO-UEST FRANCAISE

### DIPTYQUE

Tablette de Gauche: "On considère que cette entreprise serait d'une grande utilité"

ON, c'est le comité du Sénat sur la coopération de guerre. La phrase est extraite du rapport que vient de déposer le président du Comité, M. le Sénateur C.-P. Beaubien. Il s'agit de l'érection, sans délai, d'un poste émetteur à ondes courtes. Le rapport précise les buts que se proposent les membres du comité en faisant cette demande: 1° compléter l'œuvre accomplie actuellement par la station britannique de radiodiffusion; 2° coordonner utilement l'effort de guerre de l'Empire; 3° disséminer la vérité de par le monde; 4° organiser à travers le pays une série de causeries radio-phoniques en diverses langues afin de combattre l'influence d'émissions radiophoniques fausses et non fondées sur la vérité qui parviennent de l'étranger à des régions du Canada où se parlent des langues étrangères. L'Appareil détermine aussi la puissance désirable du poste: 50,000 kilowatts.

En outre, il estime à une somme variant de \$400,000 à \$500,000 le coût d'érection du poste, supputation non faite des dépenses d'entretien. Enfin, comme pour répondre à l'objection du règlement de ces sommes, il en renvoie l'échéance à l'après-guerre, par le moyen de la publicité et d'autres emplois commerciaux.

Tablette de droite: "Nous considérons que cette entreprise est d'une pressante utilité"

NOUS, ce sont les 750,000 Canadiens français en dehors du Québec. Et en plus, ceux du Québec que les postes du secteur français n'atteignent pas. Par exemple, ceux du Témiscamingue et de l'Abitibi.

La phrase est le résumé des réclamations que nous avons portées devant la Radio-État depuis sept ans.

Il s'agit de l'établissement, à brève échéance, d'un double réseau transcanadien. Et en attendant, mais sans autre délai, d'un minimum de quelques trois heures quotidiennes d'émissions exclusivement françaises sur tout le réseau national.

Nous avons, à maintes reprises, précisés les buts qu'atteindraient ces réalisations: 1° compléter, dans le sens requis par la constitution canadienne, l'organisme radiophonique d'Etat, actuellement manchot; 2° coordonner efficacement l'effort d'unité canadienne, condition essentielle de l'effort de guerre;

3° disséminer la culture française, partie intégrante du pays, pour que cesse le mensonge de nos, aux grands jours, d'un Canada s'abreuvant aux deux grandes civilisations occidentales; 4° organiser à travers le pays une série d'émissions radio-phoniques françaises qui permettraient aux Canadiens français de ne plus se sentir étrangers chez eux et de Radio-Londres, au même à Radio-Berlin pour obtenir des nouvelles en leur propre langue.

Nous n'avons pas l'outrecuidance de chercher à renseigner les techniciens de Radio-Canada sur les moyens à prendre pour arriver là. Mais pas davantage la naïveté de croire cela irréalisable. En outre, nous estimons que 4 à 600,000 piastres seraient suffisantes pour rendre justice aux 750,000 Canadiens français de la "diaspora" qui établissent un poste à ondes courtes pour influencer l'étranger... qui ne tient pas à l'être, quant aux frais d'entretien, ils ne comprendraient toujours pas ceux d'exécution de programmes puisque les programmes du secteur français actuel nous conviennent parfaitement.

Enfin, pour répondre à l'objection "finances" si souvent formulée par la Société Radio-Canada, pourquoi faut-il qu'il n'y ait jamais d'argent quand il s'agit de réalisations françaises?

## LES ASSOCIATIONS NATIONALES DE L'OUEST

### LE RECRUTEMENT VOLONTAIRE A PRIS FIN

La force de guerre autorisée se chiffre à 88,600 hommes

OTTAWA. — Le recrutement des volontaires pour la milice active non permanente, au Canada, a pris fin jeudi dernier et la plupart des enrôlés, à la fin de septembre, auront fait du service à trois semaines d'entraînement au camp.

Les quartiers-généraux de la Défense nationale, n'ont fait aucun commentaire officiel, à la fin de la période d'entraînement, car l'hon. Ralston, ministre de la Défense, a lui-même fait sa déclaration.

Il a dit, aux Communes, le 29 juillet, que l'enregistrement national, commencé le 15 août, et qui, pour faire de la place aux mobilisés, sera suspendu le 15 août, avait décidé de suspendre le recrutement, le 15 août.

Il faudra quelques jours pour connaître les rapports des divers districts militaires, sur le total des enrôlés dans la milice active non permanente. A Ottawa, le 8 août, on a pu compter 21,000 nouveaux militaires, pour porter le total général à 70,000 hommes. Depuis, des milliers d'autres se sont enrôlés et des unités ont dépassé leurs effectifs de guerre. La force de guerre autorisée est de 88,600 hommes.

Après l'enregistrement national des 19 et 20 août, les hommes seront mobilisés, par classes d'âges, les premiers appelés étant les célibataires de 21 et de 22 ans. Une fois mobilisés, ces hommes auront le même statut que les enrôlés.

On croit que l'entraînement des mobilisés commencera, le 1er octobre et se continuera à une allure de 30,000 hommes par mois.

Selon la déclaration de politique du gouvernement, le service de la milice sera non permanent se limitant au

Des acteurs et des metteurs en scène d'Hollywood accusés de communisme

LOS ANGELES. — C'est avec des termes de ressentiment que des personnages de la ville cinématographique d'Hollywood ont nié les accusations portées contre eux par un grand jury disant que certains d'entre eux étaient membres du parti communiste ou que certains autres appuyaient financièrement des membres du parti. Un témoignage fut donné en ce sens par John Lewis Leech, de Portland, Oregon, devant les membres du grand jury. Leech est un ancien peintre en bâtiment de Los Angeles devenu organisateur communiste, puis chômeur.

Les personnalités bien connues d'Hollywood mentionnées par Leech sont: Frederic March, Francis Lederer, Jean Murry, Humphrey Bogart, Lionel Stander, James Cagney et Kevin Smith.

MOSCOW. — La presse soviétique affirme que la Russie appuie les réclamations territoriales de la Bulgarie contre la Roumanie.



Les femmes canadiennes auxiliaires de l'armée, faisant partie de la garde féminine du "Women's Volunteer Reserve Corps", ont été passées en revue par le lieutenant colonel Evelyn Mills et le major Elliott. On voit ici quelques-uns des membres de la Canadian Beavers dont la tenue militaire est impeccable. L'uniforme bleu-aviateur est d'un choix parfait.

## — NOUVELLES BREVES —

### LE PAPE RESTE AU VATICAN

ROME. — Le Saint-Père ne quitte pas cette année la Cité du Vatican pour quelques semaines de vacances au mont Alvin, dans les montagnes à une trentaine de miles de Rome. Cependant, il suspendra les audiences collectives d'ici le mois d'octobre. Quand aux cardinaux, ils ne s'absenteront de Rome qu'au tour de rôle. Le Pape décline que des représentants du Sacré Collège soient constamment près de lui.

### LEOPOLD III REVOIT SES TROIS ENFANTS

BRUXELLES. — Présumant de guerre dans son propre château, le roi Léopold de Belgique a de nouveau près de lui ses enfants, après dix semaines de séparation, mais il attend encore le retour de centaines de milliers de ses compatriotes, qui furent en France, lors de l'invasion des Pays Bas par l'Allemagne.

### LES CROIX DE FEU

VICHY, France. — Le parti social français du colonel François de La Rocque-successeur de l'organisation semi-militaire et droitiste des Croix de feu—se change son nom, d'entraîneur, pour se conformer aux règlements du nouveau régime Pétain. Mais, selon l'expression même du colonel de La Rocque, "rien n'a été changé dans nos idées permanentes". Le parti portait maintenant le nom de "Progrès social français". Le colonel de La Rocque, va fort supporter du nouveau gouvernement ordonné à ses adhérents de maintenir "une vigilance patriotique".

### LES REFUGIES EN FRANCE

Les ruines de la guerre

VICHY, France. — Le gouvernement annonce que 300 trains circulent chaque semaine entre la France libre et la France occupée et qu'ils rapatrient 200,000 réfugiés par semaine. La reconstruction de 40 ponts de chemins de fer en trois semaines a permis d'organiser le rapatriement sur une grande échelle. Les trains ne peuvent plus que de 45 miles à l'heure à cause du mauvais état du matériel roulant et des voies ferrées.

Malgré les dommages causés aux ports français, et en général, notamment Cherbourg et Marseille, près de vingt chantiers maritimes ont repris le travail et la reconstruction de la marine marchande. Il s'agit, d'après les journaux de Vichy, que Dunkerque, où les Anglais ont accompli leur fameuse retraite, et Male-les-Bains, place voisine, sont presque complètement battus de la côte. La partie inférieure de Verdun, sur la Meuse, la partie nord de Tours et certaines sections d'Orléans, de Saumur et de Blois ont subi des dommages considérables. Dans le nord de la France, les dommages sont encore plus considérables. Des villes entières sont disparues. Il n'en reste plus que des ruines, quelques murs noircis. Les bombardements italiens ont causé de graves dommages au port de Livourne.

### L'INTERNEMENT DU MAIRE HOUDE

Me Léonard Trépanier a dit qu'il est à étudier avec Me Liguier-Lacombe, député de Laval-Deux-Montagnes aux Communes, les règlements en vertu de la loi des mesures de guerre, en vue de la présentation d'une requête pour bref d'habas corpi devant la Cour Supérieure, afin de faire libérer le maire Camille Houde qui a été interné sur un ordre du ministre de la Justice.

### LA GRECE SE PREPARE A TOUTE MENACE

ATHENES. — Le premier ministre a tenu une conférence plusieurs heures avec le chef de l'état-major de l'armée et les membres du cabinet. Les observateurs étrangers croient que la Grèce accepterait les préparatifs défensifs, si l'Italie fait savoir qu'elle veut libérer le maire Camille Houde qui a été interné sur un ordre du ministre de la Justice.

### CHUTE D'AVION

VANCOUVER. — Un avion s'est abattu en mer au nord de l'île Vancouver. Plusieurs avions de la Force aérienne canadienne, aides de yachts et de bateaux de pêche fouillaient la mer pour retrouver les naufragés, quelque part dans les détroits Seymour.

### LES ANGLAIS VONT DE NOUVEAU BOBARDER L'ITALIE

Rome. — Les aviateurs britanniques ont bombardé les villes du nord de l'Italie pour la deuxième fois en l'espace de trois jours. Les autorités italiennes disent qu'un avion a été descendu à Turin, qu'une partie de l'équipage de cinq a été tuée, tandis que l'autre a été faite prisonnière. Au cours des raids de mercredi sur Milan, Turin, Tortona et Alessandria, les aviateurs britanniques avaient laissé tomber des bombes et des feuillets de propagande.

## DECLARATIONS DE M. J. CUDAHY

Ministre des Etats-Unis en Belgique

LONDRES. — La population ordinaire en Belgique croit presque unanimement qu'une victoire britannique est sa seule chance de salut, a déclaré M. John Cudahy, qui était ministre des Etats-Unis en Belgique, lors de l'invasion allemande.

M. Cudahy a ajouté que la Belgique serait aux portes de la famine à la mi-septembre et il demandait à la Grande-Bretagne de relâcher son blocus pour permettre aux Etats-Unis d'envoyer des provisions en Belgique.

A Londres, on a laissé entendre que cet appel ne serait pas écouté. Plusieurs journaux ont critiqué M. Cudahy parce qu'il aurait dit que les soldats de l'armée d'occupation allemande "se conduisaient mieux que les soldats américains".

WASHINGTON. — Le président Roosevelt a déclaré à M. John Cudahy ambassadeur en Belgique, qu'on n'avait pas l'intention de le réprimander pour ses récentes déclarations à Londres au sujet de la situation qui existe dans la Belgique occupée par les Allemands.

### GIBRALTAR EST TOUJOURS SOLIDE

LONDRES. — Le War Office remarque que, dans certains journaux étrangers, on a grandement "exagéré" les effets qu'ont eus les récents bombardements aériens contre Gibraltar.

"La vérité, dit-il, est que les dégâts matériels causés ont été insignifiants et que les dommages aux personnes ont été légers. Gibraltar est préparé à toute éventualité et peut y faire face avec d'amples ressources de toutes sortes".

On sait que le maréchal sir Edmund Ironside a consacré plus d'un an à renforcer les défenses de Gibraltar avant d'être rappelé en Angleterre au début de la présente guerre pour devenir chef de l'état-major de la défense impériale. Il a pris sa retraite cette année.

## MANIFESTATION ANTIANGLAISE A TOKYO

TOKYO. — La police a empêché une foule de 3,000 personnes de marcher sur l'ambassade anglaise à l'issue d'une manifestation antianglaise. La réunion qui avait été organisée sous les auspices du "Club municipal" a adopté des résolutions demandant que les Anglais se retirent de l'Extrême-Orient et que le Japon recouvre les liens qui l'unissent à "l'axe Rome-Berlin". Les manifestants ont arboré à côté du drapeau japonais le drapeau allemand et le drapeau italien et ont tenu des copies des résolutions aux ambassadeurs de l'Angleterre et de l'Italie.

## LE SERVICE OUTRE-MER RESTERA VOLONTAIRE, DIT M. LAPOINTE

Dans une causerie à la radio, le ministre de la Justice dit que l'enregistrement national est uniquement une mesure de protection pour le Canada.

### UN GRAVE DANGER NOUS MENACE

"Comme ministre de la Couronne, multi, il se trouvera des brouillons ayant accès à tous les renseignements pour dire que je ne l'ai pas dit et ments publics et secrets, laissez-moi que je devrais m'expliquer clairement pour répéter que la situation d'outre-mer nous sur ce point".

"Nous trouvons est extrêmement grave. Le ministre a dit que l'enregistrement national avait été décrété uniquement pour la protection du Canada, ministre de la Justice, dans une causerie radiophonique prononcée en ceux qui veulent faire croire le confesseur de l'enregistrement national. Entre les hordes hitlériennes et pas s'inscrire accomplissent un acte nous. Il n'y a plus que l'Angleterre, de sabotage national, qui mérite d'être sévèrement puni. Nous ne laisserons pas accomplir en ce pays ce que Quilley a accompli en Norvège, dit M. Lapointe. C'est pour vos enfants, pour vous-mêmes, pour le Canada que vous vous servir d'outre-mer et il a répété que l'enregistrement pour outre-mer est restera volontaire. Vous m'entendez le dire", termina M. Lapointe. "Et de vos biens," a terminé le ministre.

## LONDRES AURAIT OFFERT DES BASES NAVALES AUX E.U.

En échange de quelques 50 destroyers

WASHINGTON. — Dans les couloirs de la Maison Blanche, on dit que la Grande-Bretagne, dans le but d'amener les Etats-Unis à lui céder au moins 50 vieux destroyers américains, a offert de leur louer pendant 99 ans des bases navales dans ses possessions de l'Inde-Orientale du Nord. On dit que cette offre a été transmise aux autorités à Washington.

Les journalistes ont demandé à M. Henry Morgenthau, secrétaire du Trésor, s'il était vrai que l'Angleterre avait offert des îles qu'elle possédait en retour des destroyers. M. Morgenthau n'a pas voulu répondre. Il a cependant avoué que les représentants du gouvernement britannique renouvelaient chaque semaine leurs demandes urgentes pour obtenir la permission d'acheter ces destroyers.

D'aucuns disent que la vente pourrait se faire sur un ordre du président. Le sénateur John Lee, démocrate d'Oklahoma, a déclaré au sénat que les Etats-Unis devraient passer au moins 50 destroyers à la Grande-Bretagne, dans les intérêts même de sa défense nationale. La vente de ces destroyers constitue l'une des mesures préconisées par le comité de la défense de l'Amérique par l'aide aux Allies. Ce comité a pour président M. William Allen White.

LONDRES. — La proposition faite par les Etats-Unis de louer des bases aériennes sur les îles des Indes occidentales anglaises est peut-être en train d'être discutée et sera certainement requise "avec intérêt et sympathie", déclare un porte-parole du ministère des affaires étrangères.

On dit que le gouvernement a l'intention de passer de la poste, les hommes qui sont pratiquement devenus les dictateurs du cinéma, Fagat dit que plusieurs vedettes du cinéma, qui ont fui lorsque la ligne de défense fut brisée, n'auront plus le droit de faire du cinéma en France.

En ce qui concerne la radio, Fagat dit qu'avant la guerre, "elle était plus à remplir nos oracles de vulgarités", qu'elle était à peine un peu mieux durant la guerre, jusqu'à ce que le maréchal Pétain devienne premier ministre.

## TRAGEDIE DE L'AIR EN AUSTRALIE

Trois ministres et le Chef de l'Etat-major sont tués

CAMBERRA. — Trois ministres du cabinet, le chef de l'état-major général australien, deux autres passagers et un équipage de quatre membres se sont tués, quand leur avion s'écrasa à deux milles de l'aérodrome de Camberra.

D'autres ministres du cabinet ont été assermentés immédiatement pour remplir temporairement les postes laissés vacants par la mort des ministres de l'Armée et de l'Air et du vice-président du Conseil exécutif.

L'accident, véritable tragédie nationale, est survenu, dit-on, parce que l'avion se trouvait au point d'atterrissage à Camberra, capitale de l'Australie, où les ministres devaient assister à une séance du cabinet.

Les morts sont: le brigadier G. A. Street, ministre de l'Armée; J. V. Fairbairn, ministre de l'Air; sir H. Gullett, vice-président du Conseil exécutif; le lieutenant-général sir B. White, chef de l'état-major général; le colonel J. P. Thornthwaite, de l'état-major général; R. E. Eldon, secrétaire de Fairbairn; l'équipage de quatre membres.

L'avion volait à une faible altitude, à peu de distance de l'aérodrome de Camberra, quand son moteur s'arrêta. Apparemment, son pilote tenta d'effectuer un atterrissage d'urgence, mais l'appareil alla s'écraser entre deux arbres. Quelques instants plus tard, l'avion était en flammes et seule la queue était intacte quand celles-ci furent maîtrisées.

Le premier ministre R. G. Menzies a déclaré: "C'est un grand malheur national qui nous frappe. Chaque homme à bord occupait des fonctions de grande importance. Les victimes étaient des patriotes et l'Australie honorerait leur mémoire."

## ESSAYEZ LA RECETTE "SALADA"

Infusez 6 pleines cuillères à thé de thé noir "SALADA" dans 1 chopine d'eau fraîchement bouillie. Après 6 minutes, filtrez l'infusion et versez dans un récipient d'un grandeur de 3 pintes; pendant que le liquide est encore chaud, ajoutez le 1/2 tasse de sucre et le 1/2 tasse de 2 citrons; laissez jusqu'à ce que le sucre soit fondu; remplissez le récipient d'eau froide. Versez à ce que le thé ne se refroidisse pas avant que l'eau froide soit ajoutée, autrement le liquide deviendrait trouble. Ajoutez glace et servez. Cette recette fait 7 gons vers.

## THÉ GLACÉ "SALADA"





## PRÉPARONS-NOUS POUR LES CONSERVES

la saison des conserves approche, toute une quantité de produits ménagers s'offre pour la conservation en boîtes ou en bocaux pour ver.

La fabrication des conserves à la maison comporte quatre grands détails, tous importants et sans lesquels on ne pourrait obtenir de bons résultats. En premier lieu, vient le

Si vous stérilisez au bain-marie, tenez les bocaux recouverts de deux pouces d'eau par-dessus le couvercle.

apporte à la préparation. En Tenez l'eau toujours bouillante. Comptez la durée de la stérilisation. Dès que la mise en boîtes ou en bocaux, à partir du moment où l'eau commence à bouillir.

en troisième lieu, le traitement "conditionnement", ou encore : Ôtez les bocaux de l'eau à la fin

de la période prescrite. Tenez-les  
boeufs dans l'eau bouillante le temps  
qu'il faut, ni plus ni moins. Les  
produits insuffisamment chauffés se  
décomposent et développent parfon

st le bouchage hermétique pour des poisons; le plus souvent ils empêcher complètement l'entrée un mauvais goût. D'autre part, autres organismes qui provoquent une cuisson trop longue nuit au goût et la décomposition du produit. à la couleur et attendrit trop le produit. Autrefois, tous les fruits étaient duit. Ne vous exposez jamais à ce

ts dans des chaudières ouvertes, risques.  
ec de grandes quantités de sucre, Bouchez les bœux hermétique-  
ur faire des confitures épaisses, ment, sans attendre. Ne les ouvrez  
hes. Les légumes étaient mis dans jamais après la stérilisation.  
saumure forte; ils étaient con-  
servés crus ou cuits. Ces procédés  
Si ces règles sont observées, la

excellents dans certains cas, mais pour l'emploi régulier, la conservation dans des bocaux de verre ou des boîtes de fer blanc est le moyen le plus satisfaisant.

Il y a d'autres détails que l'on aura bien de vérifier avant de commencer à faire des conserves.

On trouvera des instructions complètes sur la fabrication des conserves dans le bulletin N° 534 "Les conserves de fruits et de légumes".

D'abord, examinons les caoutchoucs pour voir s'ils conviennent au genre de bocal. Les caoutchoucs larges sont pour les bocaux à pince; les conserves de fruits et de légumes que l'on peut se procurer gratuitement en s'adressant au Bureau de publicité et d'extension, Ministère fédéral de l'Agriculture, à Ottawa.

## POUR REpondre A LA DEMANDE DE FROMAGE CANADIEN

En Grande-Bretagne

L'Hon. J. G. Gardiner, Ministre de l'Agriculture, a reçu un cablogramme du Royaume-Uni l'informant que le Ministère anglais des Vivres désire se procurer le plus possible de fromage canadien cette saison, et à la suite de cette requête l'Office du lait fabrique en général.

On a donc demandé aux provinces qui s'intéressent principalement à la production du fromage pour l'exportation d'appeler l'attention de tous les producteurs de fromage.

Aux termes de l'accord original, le Ministère anglais des Vivres a convenu de prendre 35,000 tonnes de viande (soit 78,400,000 livres) de la tournée que prennent les évé-

image canadien fabriqué pendant la saison finissant le 30 novembre. La décision que vient de prendre le ministère signifie que l'on acceptera de plus grandes quantités supplémentaires, tout en encourageant les producteurs à vendre et de faire recommander aux cultivateurs de leurs districts, par leurs agronomes, représentants agricoles ou autres agents de campagne, ou de promouvoir la nécessité d'un

... comme si elles avaient été comprises dans l'accord qui précède, sur la base de 14c par livre pour le fromage No. 1, f. b., Montréal.

En maintenant la production de beurre en 1964 à 544 millions de quintaux, le plan prévoit un accroissement de 10 p. 100 de la production de lait, ce qui permettra de couvrir le marché intérieur, afin d'avoir plus de fromage à exporter.

-Bretagne; est strictement limitée à quatre onces par personne et par semaine, et l'on encourage les consommateurs anglais à consommer le plus possible de margarine, car les

grédients employés dans la fabrication de la margarine sont en abondance et tant qu'ils le seront, on continuera à employer la margarine.

Devant ces faits, l'Office du ravitaillement en produits agricoles est avis que les cultivateurs qui ont des fromageries dans leur voisinage devraient y envoyer leur lait sans...

— Mais, dit le magistrat, avez-vous, M. H. ; l'affaire n'est pas si importante; il ne s'agit que d'un peu d'eau.

— Pardon, répliqua l'avocat, l'ol-

intéressent à l'industrie laitière en-  
ant par expérience le résultat que  
accumulation d'un surplus considé-  
ble de beurre peut exercer sur les  
jet du litige est d'un indiscutable  
intérêt; il ne s'agit, il est vrai, que  
d'un puits, mais nos deux clients  
sont deux laitiers.

"Pour chasser l'ours"

97-1022

TABAC A CIGARETTES  
**Buckingham**

PAQUETS 10c • BLAQUES 15c • BOÎTES 1/2 Lb. 70c





# Le mouvement Coopérateur

## LE CERCLE D'ETUDE

Démarches pour l'organisation d'une société coopérative de consommateurs

Extraits de "La Technique Des Marchés Dans La Coopération Des Consommateurs" par Jay Thompson

### LES ADMINISTRATEURS

La première qualité requise des membres du bureau, c'est qu'ils soient de vrais coopérateurs, ayant à cœur le succès de l'organisation et du mouvement coopératif en général. Autant que possible, ils doivent avoir une connaissance pratique des affaires et se renseigner rapidement sur les problèmes de la société. Ils doivent être actifs, progressifs et alertes. Les membres ne doivent pas les choisir parce qu'ils sont de bons parleurs ou des érudits, ni pour aucune raison sentimentale ou personnelle. La plaque de "Organization and Management of Consumers' Co-operatives and Clubs" contient l'avis suivant au sujet de la nomination des administrateurs:

"Le conseil d'administration comprend d'ordinaire 5 à 11 membres, élus au scrutin secret à la suite de nominations faites par des membres de l'assemblée ou par un comité de nomination. A la première élection, il est bon de graduer la durée des mandats. Ainsi l'on peut élire un tiers des administrateurs pour trois ans, un tiers pour deux ans et un tiers pour un an. Alors, aux élections régulières subséquentes, on élira toujours un tiers des administrateurs pour trois ans. Un petit conseil de trois ou cinq membres, élus pour un travail court mais continu peut souvent agir plus rapidement et avec plus d'avantage, mais un conseil plus nombreux maintient l'intérêt d'un plus grand nombre de membres.

"Le conseil doit se réunir une fois par semaine dans les premiers mois, et une ou deux fois par mois ensuite. Les administrateurs doivent toujours se rappeler qu'ils agissent au nom de l'association et qu'ils sont responsables envers les fonctions de l'accomplissement loyal des fonctions suivantes:

### LES FONCTIONS DES ADMINISTRATEURS

"1. Engager un personnel pour entreprendre le travail de l'association, c'est-à-dire des chefs de rayon compétents ou un gérant pour l'ensemble."

## LE CABINET PETAIN

On parle d'un remaniement et de la sortie de Laval

(Saint-Gringolp. — On prévoit dans certains milieux français un remaniement du nouveau gouvernement français et la sortie de M. Pierre Laval.

M. Laval, qui fut désigné par le maréchal Pétain comme un héritier politique, aurait à faire face à des critiques grandissantes, notamment à cause du fait qu'il voudrait que le général Gamelin, ancien commandant en chef des forces alliées, soit parmi les accusés qui eurent leur procès comme responsables de la défaite.

Le maréchal Pétain, de même que le successeur du général Gamelin, le général Maxime Weygand, seraient déterminés à protéger l'armée et auraient l'appui d'un grand nombre de soldats. On rapporte que plusieurs vétérans se seraient enrôlés dans le groupe Croix-de-Feu que Laval, alors premier ministre, a dissous il y a quelques années.

Des chefs français, tant de gauche que de droite, seraient aussi opposés à Laval parce qu'il aurait tenté d'empêcher d'anciens ministres comme Georges Bonnet de subir leur sort sous l'accusation d'avoir contribué à la chute de la France. Dans d'autres milieux, on prétend que la situation de Laval serait en outre affaiblie par la défaveur des Allemands.

personnel employé et des sociétés en faveur du travail coopératif et prendre part à toutes les bonnes activités coopératives.

### CEUX-CI DOIVENT ETRE DES HOMMES REFLEXIFS

"Il importe de songer sérieusement au choix des administrateurs, qui ont à porter une lourde responsabilité. Ceux-ci doivent être des hommes réfléchis, bien équilibrés, clairvoyants, aptes au travail administratif et comprenant que le meilleur moyen d'être heureux consiste à s'adonner soi-même en contribuant au bien-être des autres.

"Il est bien entendu qu'aucun membre du conseil administratif ne doit s'occuper ni directement ni indirectement de faire des profits dans une affaire exploitée en concurrence avec l'entreprise de la société coopérative. On doit s'attendre que chaque administrateur donne loyalement sa pratique au magasin coopératif, et s'il cesse de faire preuve de loyauté, on doit lui demander de résigner. Il ne doit attendre aucun paiement pour sa présence aux assemblées ou pour les autres services qu'il rend à la coopérative. Certaines sociétés paient une somme nominale aux administrateurs pour l'assistance aux assemblées, afin d'assurer la présence de tout le conseil, mais la somme ne doit pas être assez forte pour inciter même les membres les plus pauvres à redoubler le poste d'administrateur en vue de l'argent qu'il rapporte. Une somme de \$1 ou \$1.50 par assemblée suffit. Aucun administrateur ne doit être intéressé dans des entreprises avec la coopérative, si ce commerce ou ces opérations sont à l'avantage du personnel de l'administrateur.

WASHINGTON. — L'American Federation of Labour a prédit, que l'exécution du programme de défense des Etats-Unis donnerait du travail, d'ici un an, à 2,500,000 chômeurs américains.

MADRID. — Le bloc britannique du continent européen a été l'objet de critiques de la part de l'organe officiel du parti phalangiste d'Espagne. Le journal a déclaré que le bloc anglais ne prêtait l'appui du bloc et du pétrole nécessaires à sa vie normale.

LONDRES. — Le prince Frédéric de Prusse, âgé de 29 ans, le plus jeune petit-fils de l'ex-kaïser Guillaume et qui était bien connu dans la société anglaise, vient d'être interné à cause des règlements concernant les étrangers.

LONDRES. — M. Clement Attlee a informé la Chambre des Communes que 91,120 étrangers ennemis internés ont été envoyés dans des camps de concentration au Canada et en Australie, dans l'intérêt de la sécurité nationale en raison de la menace d'invasion allemande.

### IL S'EN EST ASSURE

Calino est sur le point de se marier.

— Mon ami, rendez-vous? lui demandait sa fiancée.

— Jamais, chère amie.

— Mais comment le savez-vous?

— Je suis resté éveillé toute une nuit pour m'en assurer.

### ENTRE LES DEUX

En quoi un mouton diffère-t-il d'un employé?

On "paie" l'un, et l'autre "paie" lui-même.

### TRAVAIL DE TETE

Un coiffeur entre au restaurant, la mine horriblement allongée. Il avait taillé 27 perriquets et rasé 14 barbes.

Un monsieur, cherchant à engager la conversation, se penche vers lui.

"Vous paraissiez fatigué, Monsieur," lui dit-il.

Et l'autre, se rengorgeant:

"Les travaux de tête, Monsieur!"

être dévoué seulement aux activités théorique et éducative de l'organisation. Tous les directeurs doivent bien connaître l'histoire, les principes et les affaires pratiques du système coopératif. Ils doivent être choisis pour leur bon jugement, leur expérience et leur habilité, et non pas pour leur manière de parler.

Ils doivent surveiller le gérant mais ils ne doivent pas lui dicter ce qu'il doit faire en matière de marchandise à acheter; prix à payer, fonctionnaires à employer ou à décharger, ou équipement à procurer ou à changer. Ces derniers sont l'affaire du gérant.

Les directeurs ne doivent pas être si intéressés dans l'aspect commercial de la coopération qu'ils n'aient pas le temps ni l'intérêt de créer une atmosphère coopérative dans leurs milieux. Ils ont le devoir de développer l'intérêt et l'enthousiasme dans ce sujet non seulement parmi les membres mais aussi parmi les employés.

Les directeurs peuvent être un comité exécutif pour certaines fonctions spéciales ou pour servir à leur place dans une circonstance imprévue. Quelques associations créent un tel comité comme supplément aux directeurs.

(A suivre)

A L'ECOLE

— Pourquoi viens-tu en retard?

— Mon père avait besoin de moi.

— Il ne pouvait pas employer quelqu'un d'autre?

— Oh! non, alors.

— Pourquoi ça?

— Il m'a donné la fessée.

REPLIQUE

— Enfin, mon cher, je trouve extraordinaire que toi, qui n'a jamais écrit une ligne, tu te mèles de critiquer àprement mes bouquins.

— Je n'ai jamais pondu d'œufs non plus, et cependant je sais mieux qu'une poule jurer une omelette.

PORTAIT D'ACETRES

L'hésitant (indiquant un vieux portrait). — C'est une de mes acêtres... Hélas! elle a eu la tête coupée en 93.

Le visiteur: Ah! sans doute un de ces déplorables accidents d'ascenseurs.

Le visiteur: Ah! sans doute un de ces déplorables accidents d'ascenseurs.

Le visiteur: Ah! sans doute un de ces déplorables accidents d'ascenseurs.

## CARTES PROFESSIONNELLES

"NOUS VOUS SERVONS MIEUX"

### DR L. O. BEAUCHEMIN

MEDECIN ET CHIRURGIEN  
207-06 Edifice du Grain Exchange  
Calgary, Alberta

### L. P. Mousseau, M.D., L.M.C.C.

MEDECIN ET CHIRURGIEN  
Bureau 526 et 527, Edifice Tegner  
Résidence 8710-1086 rue  
Téléphone: 2-2-4-5-3

### DOCTEUR A. BLAIS

SPECIALITE: CHIRURGIE

3e étage, Edifice Banque de Montréal  
Angle 1ère rue et avenue Jasper  
Téléphone: 2-4-6-2-9

### Dr E. Boissonneault, B.L., M.D.

MEDECIN ET CHIRURGIEN  
Bureau 323A, Edifice Tegner  
Téléphone, résidence et bureau: 2-1-5-1-2

### DR JOSEPH BOULANGER

MEDECIN ET CHIRURGIEN

Edifice Boulanger Tél: 22009

### DOCTEUR A. CLERMONT

Docteur et chirurgien oculaire

230 Edifice Birks, Angle 104e rue et Jasper  
Tél: 2-5-8-3-8—local: 8-2-1-1-3

A LOUER

## CARTES D'AFFAIRES

"VOTRE SATISFACTION EST NOTRE SUCCES"

### CAREY ELECTRIC

CONTRACTEURS ELECTRICIENS

Lampes, appareils et motifs  
10428-1076 rue  
Téléphone 2-2-7-7-2

### MORIN & FRERES

ENTREPRENEURS EN CONSTRUCTION

Téléphone: 2-6-4-0-5 1-127-113e rue

### NICHOLS BROTHERS

MACHINISTES

Fondeurs de cuivre et de fer  
Manufacturier de machines à moulins à scies  
10103-98e rue Téléphone: 2-1-8-4-1

### ALBERTA DECORATORS

J. & H. THWARTS

Peintre, Décorateur, Papier tenture  
Téléphone: 2-2-7-7-8  
10820-97e rue Edmonton, Alta.

### Edmonton Rubber Stamp

CO. LTD

Fabricants d'étampes en caoutchouc et de sceaux  
10037-101A, Edmonton Tél: 26927

### Coutts Machinery Co. Ltd.

Th. Coutts, gérant

Canadiens français, venez me voir  
10569-85e rue Edmonton, Alta.  
Téléphone: 2-5-7-2-3

### The PHILLIPS TYPEWRITER

CO. LIMITED

Dactylographes Royal, Standard et portatives  
Réparations et fournitures pour toutes marques  
10115-100e rue Edmonton, Alta.

### MacCOSHAM STORAGE & DISTRIBUTING CO., LTD.

Emmagasinage et transport

Camions spéciaux pour meubles  
Téléphone 2-6-3-6-1 Edmonton, Alta.

### Dix sous par jour achètent un

Dactylo portatif "Remington"

REMINOTON RAND LTD.

10230, Avenue Jasper EDMONTON ALBERTA

### DOCTEUR C. H. LIPSEY

DENTISTE

Heures: 9h. à 5h. 30  
301 Edifice Tegner Tél: 22945

### J. ERLANGER

Spécialité: Examen des yeux. Traitement de la vue. Ajustement de verres

303 Edifice Tegner Edmonton, Alberta  
Tél: 2-7-4-5-3 -- Rés: 2-6-5-8-7

### DR A. O'NEILL

DENTISTE

307 Immeuble McLeod  
Téléphones: Résid: 3-1-7-1-7  
Bureau: 3-4-4-2-1  
Bilingue

### P.-E. POIRIER, B.A., LL.B.

AVOCAT

Milner, Steer, Poirier, Marland & Bowker  
Edifice Banque Royale  
Avenue Jasper Edmonton, Alta.

### GERARD ST-GERMAIN, LL.B.

AVOCAT ET NOTAIRE

Avec M. Neil D. Maclean, C.R.  
616 Edifice McLeod  
Tél. 21456 - Rés. 83511 Edmonton

### ERNEST A. COTE, B.Sc., LL.B.

AVOCAT ET NOTAIRE

Téléphone 28128  
ETUDE SIMPSON & MacLEOD  
24 Edifice Banque de Montréal, Edmonton

A LOUER

### H. MILTON MARTIN

MAISON FONDÉE EN 1906

ASSURANCES DE TOUTES SORTES  
Tél: 2-4-3-4-4 — 721 Edifice Tegner

### La Parisienne Drug Co., Ltd.

Spécialité de produits français

Commandes par la poste  
10524, Ave Jasper Edmonton, Alta.  
Tél: 2-6-3-7-4

### Western Transfer & Storage

LIMITED

Transport et emmagasinage  
Déplacements: meubles, pianos, etc.  
Tél: 2-1-5-2-8 Edmonton, Alta.

### SPECIAL: Northern-grown Grimms

Alfalfa, Gov. grade No. 1, at \$24.00 per 100.

CHICK FEEDS and BEE SUPPLIES  
Capital Seed & Poultry Supply  
10189-98e rue EDMONTON, ALTA

### SELKIRK & YALE HOTELS

EDMONTON, ALTA

Situés dans le centre des affaires et des théâtres

### WALTER RAMSAY, LTD.

Le premier fleuriste d'Edmonton

Fleurs pour toutes les occasions  
Magnifique: 10346, Ave Jasper Tél: 23488  
Serres: 11018-100e Avenue Tél: 27882

### MUCKLESTON'S

Salon de beauté et de barbier

Téléphone 27651  
10328 avenue Jasper

### CAPITAL SHOE MFGS. LTD.

Spécialité de réparations

Fabricants de chaussures de qualité  
Nous faisons la livraison  
10536, Avenue Jasper Téléphone 22516

A LOUER

A LOUER

### J. A. THIVIERGE

Seul technicien en Radio de langue Française à Edmonton, autorisé par le gouvernement

Tél: 21131-31792 10406 Ave Jasper

### W. H. CLARK

LUMBER CO.

COURS A BOIS — GROS ET DETAIL  
10330-109e Rue Téléphone 24165  
EDMONTON, ALTA

### OFFICE SPECIALTY MFG. CO.

Ameublements de Bureaux en Bois et en Métal — Systèmes de Classements, le tout fabriqué au Canada.

10514 Ave. Jasper—Tél: 24008 — Edmonton

Les Biscuits Sunland

# Foule d'environ 3000 personnes à St-Albert

Troisième pèlerinage annuel à la grotte de Lourdes de Saint-Albert, sous la présidence de S. E. Mgr Gabriel Breynat, o.m.i. — Messe en plein air, avec sermons en français et en anglais, par le R.P. O. Pournier, o.m.i. — Cérémonie à la Grotte pour les Cris. Une foule recueillie et enthousiaste acclame et supplie la Vierge Immaculée.

## BELLE JOURNÉE D'AMOUR MARIAL

Dimanche dernier, 18 août, avait lieu à la Grotte de Lourdes de Saint-Albert le troisième pèlerinage annuel, organisé comme par les années passées par le R.P. J. Bideault, o.m.i., curé de la paroisse, et promoteur de ce courant de dévotion mariale en notre province.

La température était idéale, et n'a pas peu contribué à attirer sur la colline historique de Saint-Albert une grande foule de pèlerins de toutes les paroisses environnantes.

Le programme fut celui des années précédentes: messes de communion à 8 h. et à 9 h., puis messe en plein air à la Grotte même, à 11 h.; l'après-midi, cérémonies à la Grotte à 1 h. 30 pour les Cris, et à 2 h. 30, pour ceux de langue française et de langue anglaise, le tout se terminant par la Bénédiction du T. S. Sacrement et la vénération de la relique, un fragment de la paroi du rocher de Massabielle où la T. S. Vierge posait ses pieds lors des apparitions de 1858.

Des Pèrtes d'Edmonton étaient venues assister au pèlerinage, et les paroissiens et pèlerins venus de l'extérieur s'approchèrent de la Table Sainte ce matin-là.

S. E. Mgr Gabriel Breynat, o.m.i., Archevêque titulaire de Garlella et Vicaire Apostolique de l'Archidiocèse de Mackenzie, qui avait bien voulu accepter de présider cette journée mariale, poussa l'amabilité jusqu'à céder

## EVOLUTION

(Suite de la page 1)

l'air bourgeois et coquet, chaque dimanche, une honnête, heureuse et nombreuse famille. Et nous étions encore à l'âge du lait condensé, quand la crise est arrivée.

Nous n'avons connu dans la vie que des gens qui criaient: "J'ai faim, que des politiciens qui criaient: Je veux de l'espace vital. Et quoi n'avons-nous pas entendu?"

Pourtant, notre âge est à l'algèbre. Et nous nous demandons: "Qu'est-ce qu'on attend pour être heureux?"

Et puis notre cœur fait boum et nous chantons à plein cœur, à pleine voix: "Il y a de la joie, bonjour, bonjour, les hirondelles." Et l'Europe est en guerre. Et nous n'avons pas d'argent dans nos poches. Et nos blouses sont jolies. Et nous payons des taxes. Et nous n'attendons pas si longtemps pour être heureux. Comme le monde évolue drolément.

SENEQUE.

## DONATEURS DU CONCOURS DE FRANÇAIS

Société St-Jean Baptiste de Montréal	\$50.00
Les élèves de l'école de Legal	10.50
Les élèves de l'école Thérien	1.70
M. Adrien Sabourin, Morinville	1.00
L'Administration provinciale des P.P. Oblats, Edmonton	5.00
M. H.-E. Patenaude, Edmonton	1.90
Les élèves de l'école de St-Albert	4.20
M. P.-E. Poirier, Edmonton	2.53
M. J.-L. Gibault, St-Paul	1.00
L'Institutur et les élèves, école Doucet	2.00
Les élèves de l'école Riopel	1.10
Les Anciens élèves, Collège des Jésuites	1.00
R.R. PP. Français, Edmonton	1.00
M. Roméo Bouchard, Edmonton	1.00
La Corporation épiscopale de Grouard	5.00
R. P. Léon Nadeau, o.m.i., curé de Girouxville	5.00
R.R. PP. Oblats, McLennan	3.00
M. T.-J. LaFleche, Edmonton	19.00
Les élèves de l'école St-Edmond, Calder	2.45
Mme A.-L. Barry, Edmonton	10.00
Anonyme, Lac La Biche	.50
Mme L.-A. Daigneault, Athabasca	1 chapelet
M. Thomas Vien, vice-prés., Ch. des Communes	10.00
L'hon. P.-J.-A. Cardin, Ottawa	10.00
Distric scolaire de Legal	3.00
L'Avant-Garde, Yoville, Legal	3.00
Les élèves de l'école de Palmer 2e contribution	2.00
Les élèves de l'école consolidée de Donnelly	9.00
Les élèves de l'école de Fort Kent	2.00
Anonyme, St-Paul	2.80
M. l'abbé S. Loranger, Plamondon	5.00
Distric scolaire de Donnelly	15.00
M. l'abbé Roland Barbeau, Morinville	1.00
R.R. SS. de l'école de Plamondon	2.00
R.R. SS. de l'Assomption, Nicolet	6 vols.
Elèves de l'école Boudreau	2.20
Rév. Mère Sup. de la Province des SS. Grises, St-Albert	2 calses: images et vols.

En arrivant à la Grotte, Mgr Breynat pour bénir successivement une vingtaine de malades que l'on avait amenés là dans l'espoir qu'ils obtiendraient quelque soulagement à leurs douleurs.

Suivirent les invocations de Lourdes, présidées par le R.P. J. Bideault, o.m.i., et répétées par la foule. Quelques-unes de ces supplications surtout prenant dans les circonstances tragiques où se débat actuellement le monde d'un sens profond!

Puis la procession reprit le chemin de l'église. La vaste enceinte était loin d'être suffisante pour contenir toute la foule des pèlerins. 1300 d'entre eux environ purent y pénétrer. Après la Bénédiction du T. S. Sacrement, on fit vénération à ceux qui étaient à la relique de Lourdes, un fragment de la paroi du rocher de Massabielle où l'Immaculée posait les pieds lors de ses apparitions à Bernadette Soubirous, en 1858.

Et la foule s'écoula lentement, tous s'élevaient comme à regret de l'endroit béni où ils venaient de passer de si doux heures. La Très Sainte Vierge les a sans doute déjà récompensés des sacrifices qu'ils ont dû s'imposer pour se rendre ainsi à son Sanctuaire. Puisque-elle surtout exaucer le vœu exprimé par tous à cette occasion: rendre au monde de la paix à la Chrétienté!

Elle puisse le pèlerinage de Saint-Albert aller de développement en développement, attirer chaque année des foules de plus en plus nombreuses aux pieds de celle que l'on n'invoque jamais en vain.

NEW-YORK. — Pendant que le Congrès de Washington poursuit le débat sur le bill de la conscription, des centaines et des centaines de jeunes gens et de jeunes filles ont été leurs destinées. Ces jeunes gens préfèrent le mariage à la conscription, au "draft", comme on dit ici.

BUCAREST, Roumanie. — En même temps qu'elle doit faire des concessions territoriales à la Bulgarie et à la Hongrie, la Roumanie veut se débarrasser des Juifs. Les journaux consacrent leurs colonnes à traiter du péril juif, de l'influence juive et de la nécessité pour le pays de ne pas se laisser manger de toutes les façons.

NEW-YORK. — La police a rattrapé, grâce à un accident survenu dans une course à 85 milles à l'heure les voleurs de l'automobile de l'archiduc Félix, frère de l'archiduc Othon, prétendant au trône d'Autriche.

## SECOND VOYAGE CET AUTOMNE A LA RIVIERE-LA-PAIX

Il est organisé par M. l'abbé Camille St-Pierre. — Le trajet se fera exclusivement en territoire canadien — Pas de passeport.

Le succès remporté par le premier voyage de Liaison Française organisé l'abbé Camille St-Pierre a été un succès, cet automne.

Ce voyage comprendra encore des touristes et des colons et coïncidera avec le départ de colons pour la Rivière-la-Paix, le lundi, 26 août prochain. Comme tout le trajet se fera en territoire canadien, les voyageurs (touristes ou colons) n'auront pas besoin de passeport. Le départ d'Edmonton pour le retour aura lieu le lundi, 16 septembre, et les voyageurs seront de retour à Québec, vers le 26. Ce sera encore un beau mois de vacances instructives et agréables.

En plus de visiter le royaume de la Rivière-la-Paix, nos voyageurs feront une randonnée dans les montagnes Rocheuses et un court arrêt aux chutes Niagara. On est prêt de s'inscrire immédiatement pour le voyage, et comme le voyage se fera en auto, ceux qui ont des voitures à mettre à la disposition des voyageurs feront bien d'en avoir sur leur garde le directeur du voyage. Ces longues randonnées par auto sont très économiques et nous permettent de mieux connaître notre beau pays.

M. l'abbé St-Pierre passe deux jours, par semaine, le mercredi et le jeudi au presbytère de St-Sauveur, à Québec, et il se fait un plaisir de donner tous les renseignements voulus à ceux qui désirent s'établir dans la riche vallée agricole de Rivière-la-Paix.

Plusieurs personnes se proposent

saient de faire le premier voyage de Liaison Française et en ont été empêchées par diverses raisons. Elles pourront profiter de ce second voyage qui est organisé à leur intention.

Nos meilleurs vœux de ce succès aux organisateurs!



L'honorable Premier Ministre du Canada, M. L.-W. Mackenzie King, a eu ces jours derniers une importante entrevue avec le Président des Etats-Unis, M. Roosevelt. Ils ont discuté les problèmes de défenses militaires des deux pays et annoncé la création prochaine d'un Bureau conjoint pour étudier cette question.

## Collège des Jésuites, Edmonton

Pensionnaires et externes. — Grades 5 à 12 inclusivement. Enseignement selon le programme du Département de l'Education Contre complaisant au B.A. (Laval). Sujets commerciaux enseignés. Entraînement des cadets. Les cours commencent le 13 septembre à 9 h. A.M. (le 12 septembre à 8 h. P.M. pour les pensionnaires). 11412-1288 rue Edmonton. R.P. Rectorat Tel.: 81869

## CARNET SOCIAL

Edmonton

Nos plus chaleureuses félicitations à M. et Mme Jean Côté, à la naissance d'un beau bébé, qui sera baptisé sous les noms de Jean Edouard Léon.

Mme Gérard Blais et famille sont en promenade à Proctor, Colombie Anglaise.

Une joyeuse fête fut organisée par M. George Lambert, Alphonse Horvath, Alphonse Sylvestre et Laurier Picard, à l'Institut des Arts, pour l'entrevue de la vie de garçon de M. Adrien Blais. Sa fiancée Mlle Gertrude Baril a été l'hôte d'honneur à de nombreuses réunions sociales et intimes, entre-autres chez Mme Roméo Bouchard et chez Mme A. Brissette.

Mlle Alberta Bernier de Winnipeg a passé des vacances chez sa cousine Mlle Gertrude Baril.

M. Charles Jumeau de Donnelly est de passage à Edmonton.

## VENDEURS DEMANDES

Oubliez vos tracas. Partez-vous en affaires et faites produire à chaque heure son maximum. Personne pourra vous offrir ce que vous aurez pu proposer avantageusement pour vendre à domicile des produits de marque supérieure. Prix raisonnable. Conditions faciles. Pour détails et catalogue gratis: FAMILIES, 570 St. Clement, Montréal.

Mme Louis Normandeau va passer le temps des récoltes sur leur ferme à Girouxville.

Mme E. Caron de Donnelly était en promenade chez des parents à Edmonton, Westlock et Morinville.

Mlle Marguerite Bédard de St-Paul est en vacances chez Mlle T. O'Neill.

Mme Thomas Lesard a eu la visite de son fils, le R.P. Jean Lesard, o.m.i., de Cluny.

## IMMACULEE CONCEPTION

Félicitations à M. et Mme Donat Baril (née Alice Vachon) à l'occasion de la naissance de leur premier enfant, une fille, baptisée sous les noms de Marguerite Denise. Les parrain et marraine furent M. et Mme Théodile Baril, grand-parrains.

## Cette semaine chez H. Wilson

### FRUITS DE LA COLOMBIE POUR CONSERVES A BAS PRIX

EPICES MELANGEES, POUR CORNICHONS	Entières, qualité supérieure. La livre	25c
MOUTARDE pure "Blue Ribbon"	La livre	35c
BOCAUX "Gem"	98c pinte 1.25 1/2 gal. 1.69	
Doux. ....	Chopine	
CEREALES "Kellogg's"	3 PAQUETS	21c
HOMARD Canadien en bocaux	Boîte ..... 3 onces	18c 6 onces 30c

PECHES "Freestone", de la Colombie, pruneaux et pommets aux plus bas prix

## Henry Wilson

Place du Marche — 10157-99e rue — Tél. 27210

# VENDREDI, JOURNÉE D'AUBAINES CHEZ EATON

Le Magasin ouvre à 8:30 A.M., et ferme à 5:30 P.M., tous les jours, excepté le Mercredi, 8:30 A.M. à 1:00 P.M. Tél EATON: 912

**LINGERIE DEPARAILLEE**  
Les jupons sont de fin rayon crêpe avec détails en dentelle, en broderie et ruban. Couleurs rose-thé et blanc. Les pyjamas et les robes à nuit sont de rayon celasudé et satin rayé. Styles féminins et tailleur, nuances claires et foncées. Grands dépareillés.  
AUBAINE DE VENDREDI ..... Ch.  
—Lingerie, Deuxième

**\$1.00**

**MANTEAUX DE DAMES**  
Régulier \$15.95 à \$19.75  
Manteaux en laine fine, en worsteds et en étoffe polo. Style distingué ainsi que des modes plus libres. Nuances foncées, claires ou neutres. Grands: 12 à 20.  
AUBAINE DE VENDREDI .....  
—Manteaux, Deuxième

**\$12.95**

**Blouses pour Dames** Rég. 50c, 60c 69c. En coton organdie, rayon taffeta et satin; couleurs voyantes, pastels et nuances foncées. Grands: 14 à 20. Pas de commandes postales ni livraison. VENDREDI  
**Salopettes pour Enfants** Solide coton "Kingscot", style havette-marine, vert, rouge, rayé et bleu. Grands: 1 à 8 ans. Pas de commandes postales, pas de livraison. AUBAINE DE VENDREDI ..... Ch.  
**Habits Lavables** Habits pour petits garçons. En coton toile et broadcloth. Nuances unies, avec bordures de couleur. Grands: 3 à 6 ans. Pas de commandes postales, pas de livraison. AUBAINE DE VENDREDI ..... Ch.  
—Comptoir des Aubaines, Sous-sol

**30c 95c 34c**

## MAGASINEZ CHEZ EATON VENDREDI

**BAS EN CREPE, AVEC HAUT EN SOIE**  
Voici les bas favoris qui font l'orgueil de celles qui les portent! Entièrement diminués, bien entendu, avec haut en soie. Contexture de 4 brins. Jolies nuances et grandeurs 8 1/2 à 10 1/2. Dépareillés.  
AUBAINE DE VENDREDI ..... PAIRE,  
—Bas, Rez-de-chaussée

**69c**

**BOUFFANTS, CULOTTES POUR ENFANTS**  
Bouffants et culottes en coton de fin tissu, pour aujourd'hui aussi bien que pour l'automne. Prix régulier de 29c!  
Couleurs: blanc, rose-thé et marine; style régulier et grandeurs de 2 à 16 ans.  
AUBAINE DE VENDREDI ..... PAIRE,  
—Vêtements d'enfants, Deuxième

**19c**

**DEBARRAS DE LAINAGE**  
Régulier 30c l'écheveau! Echeveaux d'environ 2 onces de laine pour vêtements de sport. Mélanges bruyère, couleurs rouge, orange, bleu, vert brun et gris. VENDREDI, echeveau  
**LAINE TEXTET**  
Laine à crochet fermement tissée, en nuance d'été et aussi nuances foncées. Echeveaux d'environ 1 once. Régulier 15c l'écheveau. AUBAINE DE VENDREDI, l'écheveau  
—Lainages, Rez-de-chaussée

**15c 10c**

## QUANTITES LIMITEES MAGASINEZ TOT